

LIVARNOLUX®



## LED RECESSED LIGHTS

GB IE NI

### LED RECESSED LIGHTS

Assembly, operating and safety instructions

FR BE

### SPOTS ENCASTRABLES À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

DE AT CH

### LED-EINBAULEUCHTEN

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

DK

### LED INDBYGNINGSSPOTS

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

NL BE

### LED-INBOUWLAMPEN




















Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

IAN 329970\_1910

DK BE


|          |   |        |    |
|----------|---|--------|----|
| GB/IE/NI | Assembly, operating and safety instructions                     | Page   | 3  |
| DK       | Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger              | Side   | 11 |
| FR/BE    | Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité | Page   | 19 |
| NL/BE    | Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies                 | Pagina | 27 |
| DE/AT/CH | Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise                   | Seite  | 35 |

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| <b>List of pictograms used</b> .....  | Page 4  |
| <b>Introduction</b> .....             | Page 4  |
| Proper use.....                       | Page 5  |
| Included items.....                   | Page 5  |
| Technical data.....                   | Page 5  |
| <b>Safety</b> .....                   | Page 5  |
| Safety advice.....                    | Page 5  |
| <b>Preparation</b> .....              | Page 7  |
| Required tools and materials.....     | Page 7  |
| <b>Before installation</b> .....      | Page 7  |
| <b>Installation</b> .....             | Page 8  |
| <b>Use</b> .....                      | Page 9  |
| Directing the spotlights.....         | Page 9  |
| <b>Maintenance and cleaning</b> ..... | Page 9  |
| <b>Disposal</b> .....                 | Page 9  |
| <b>Guarantee and service</b> .....    | Page 10 |
| Warranty.....                         | Page 10 |
| Service address.....                  | Page 10 |
| Declaration of conformity.....        | Page 10 |
| Manufacturer.....                     | Page 10 |

| List of pictograms used   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|   | Please read the operating instructions!                                   |  | Warning!<br>Risk of electric shock!   |
|   | This product is suitable only for use indoors, in dry and enclosed rooms. |  | Prevent fire and injury hazards   |
|   | Volt (AC)   |  | Caution - hot surfaces!   |
| <b>Hz</b>   | Hertz (frequency)   |  | Explosion hazard!   |
| <b>W</b>  | Watt (effective power)  |  | Under no circumstances should you cover the spotlights with heat insulating material or similar.        |
|   | Protection class II   |  | For your safety   |
|   | Observe the warnings and safety notices!                                  |  | Dispose of the packaging and device in an environmentally-friendly manner!                              |
|   | Danger to life and risk of accidents for infants and children!            |  | Module for installation   |
|   | This light is not suitable for external dimmers or electronic switches.   |  | Switching cycles  |
|   | LED operating life  |  | The packaging is made from 100 % recycled paper.  |
|  | Beam angle: 36 ° normal   | <b>IP20</b>   | The light has protection class "IP20" and is exclusively intended for indoor use in private households. |
| <b>IP23</b>   | Protection against spray water.   |   |   |

## LED recessed lights

### ● Introduction

 We congratulate you on the purchase of your new device. You have chosen a high quality product. Please read carefully and completely through these operating instructions. Fold out both pages with the illustrations. These instructions form part of the product and contain

important information about bringing the product into use and its handling. Always observe all the safety advice. Check that the correct mains voltage is available and that all the parts have been properly assembled before bringing into use. Should you have any questions or be uncertain as to how to operate the device, please get in touch with your dealer or service point. Please keep these instructions in a safe place and hand them on to a third party if necessary.

## ● Proper use

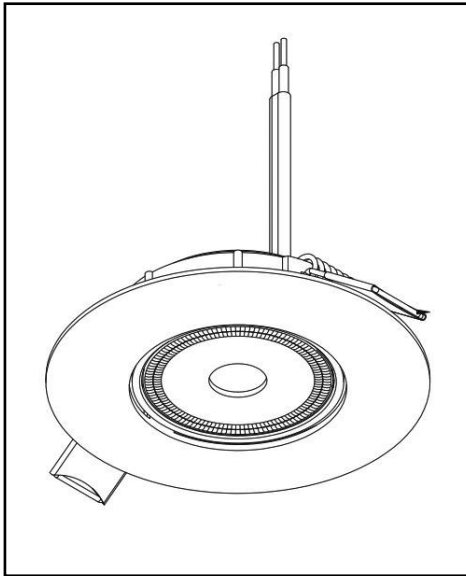


This light is suitable only for interior use, in dry and enclosed spaces. This lamp is intended for use only in a domestic environment. The light can be fitted to all normally inflammable surfaces.

## ● Included items

Check that all the items and accessories are present and that the lamp is in perfect condition immediately after unpacking.

5 LED recess mounted spotlights without junction box  
1 Set of assembly instructions and instructions for use



## ● Technical data

Model no.: 14144604L / 14144606L  
Operating voltage: 230-240V~, 50Hz  
Power input: 5 x LED module (non-replaceable), max. 5W

Dimensions of each round light: ø 90 mm

Installation opening: ø 65 mm

Protection class: II/□

For the cable harness (not supplied) a minimum cross-section of  $2 \times 0.75 \text{ mm}^2$  is to be used. The corresponding cable is to be provided with wire end ferrules.

## ● Safety



### Safety advice

The right to claim under the guarantee shall be rendered invalid in respect of damage caused by the non-observance of these operating instructions! No liability is accepted for consequent damage! No liability is accepted for damage to property or persons caused by improper handling or non-observance of the safety advice!

- 
**WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

- Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate dangers.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, when supervised or instructed in the safe use of the device and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Never allow children to clean or maintain this product unsupervised.



### Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- The electrical installation must be carried out by a qualified electrician or a person trained in electrical installations.

- Cables with basic insulation and permanent wiring must be provided with additional insulation.
- Use double insulated cables from the connection point to the lamp. The basic insulation must be kept as short as possible so that the basic insulation does not come into contact with the mounting surface or a screw.
- When connecting additional built-in lights, consider the maximum current-carrying capacity of the cables on location. Do not exceed the maximum capacity of the cables.
- Every time before connecting the lamp the mains, check it and the mains lead for damage. Never use your light if you find it is damaged in any way.

## **WARNING!**

A damaged mains lead presents a serious danger to life from electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the lamp please contact the service centre or an electrician.

- Before installation, remove the fuse for this circuit or switch off at the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Before assembly, ensure that the mains voltage available corresponds to the operating voltage necessary of the light (see "Technical data").
- Never let the lamp come into contact with water or other liquids.
- Never open or insert anything into electrical fittings or equipment. Doing this sort of thing can lead to a serious danger to life from electric shock.
- Do not install the lamp on damp or conducting surfaces.



## **To avoid danger of fire and injury**

### ■ **RISK OF INJURY!**

Check every bulb and lampshade for damage immediately upon unpacking. Do not fit the light if the bulbs and/or lampshades are faulty. If they are, contact the service point for a replacement.

### ■ **CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!**



Ensure the lamp has been switched off and allowed to cool before you touch it. In this way

you will avoid the danger of burns. Bulbs give off a lot of heat around the top of the lamp.




### ■ **DANGER OF EXPLOSION!**

Never use the product in rooms or in the vicinity of easily inflammable or explosive liquids, gases, vapours or dusts.



### ■ **CAUTION! DANGER OF FIRE!**

Never cover the downlights with thermally insulative covers or similar materials.

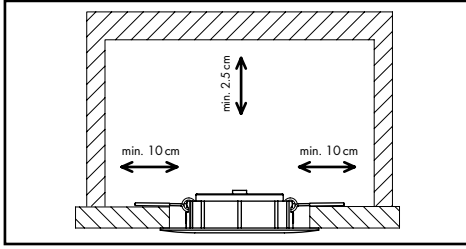
- Please ensure there is adequate cooling! The maximum temperature in the downlight installation area of 90 °C must not be exceeded.
- Use the downlight set only with the supplied accessories. Do not interconnect downlight sets. Failure to observe this advice invalidates your rights under the warranty.
- Do not allow the lamp or the packaging materials to lie around unattended. Plastic film or bags, Styrofoam etc. can turn into dangerous toys for children.
- Do not look directly into the illuminant (lamp, LED etc.). Do not look into the illuminant (lamp, LED etc.) with an optical instrument (e.g. magnifier).
- The illuminant in this light must be replaced by the manufacturer or an authorised technician or a similarly qualified person.
-  This light is not suitable for external dimmers or electronic switches.

- Avoid fitting the light in bathrooms or similar rooms.



## **Working safely**

- Install the light so that it is protected from moisture, dirt and the build-up of excessive heat. Do not install the downlights in bathrooms or similar rooms.
- The distance between two installation spotlights must be at least 20 cm.



- The installation area above the lamp socket must be at least 2.5 cm and the side clearance at least 10 cm.
- Make careful preparations for the assembly and take sufficient time. Clearly lay out all components and any additional tools or materials that might be required so that they are readily to hand.
- Remain alert at all times and always watch what you are doing. Always proceed with caution and do not assemble the lamp if you cannot concentrate or feel unwell.
- The scope of delivery does not include a junction box or clamps.

## ● Preparation

### ● Required tools and materials

The tools and materials mentioned are not included in the delivery. The details and values given are non-binding and for guidance only. The nature of the material depends on the individual circumstances on site.

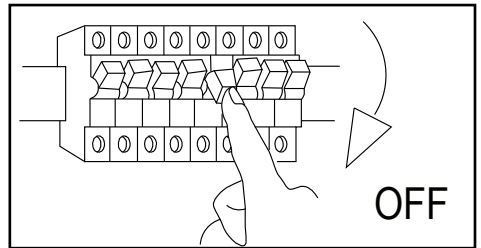
- Cable H03VV-F of the required length with wire-end sleeves (minimum diameter 2 x 0.75 mm<sup>2</sup>)
- Pencil / marking tool
- 2-pole circuit tester
- Screwdriver
- Electric drill
- Hole saw (∅ 65 mm)
- Edge cutter
- Ladder

- Screwless clamps with springs / spring clamps in accordance with EN60998-2-2 for a cross section of 0.5–1.5 mm<sup>2</sup>, at least 2 pole.
- Distribution box / junction box

## ● Before installation

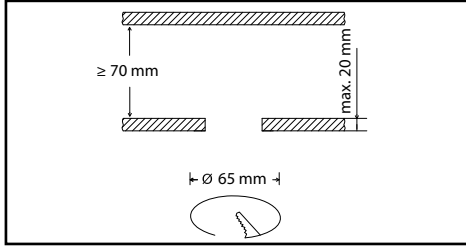
**Important:** The electrical connection must be carried out by a qualified electrician or someone trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the features of the light and the connection requirements.

- Familiarise yourself with all instructions and diagrams in this manual as well as with the light before installation.

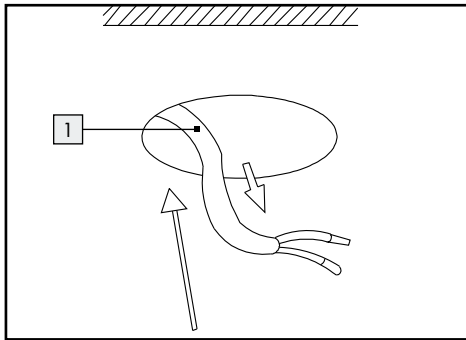


- Before installation, ensure that the cable that the light is to be attached to is not live. Remove its fuse or switch off the automatic cutout in the fuse box (0 position).
- Check that the power is off using a 2-pole circuit tester.
- Only intended for installation outside of normal reach.

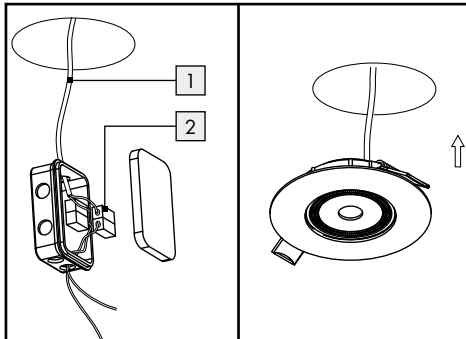
## ● Installation



- Mark the position of the built-in spotlights. Cut the 5 holes in the installation site using a hole saw / a drill (∅ 65 mm). Please take into account the distance between two installation spotlights. This must be at least 20cm. Furthermore, be careful not to damage lines. Only intended for installations out of normal reach.

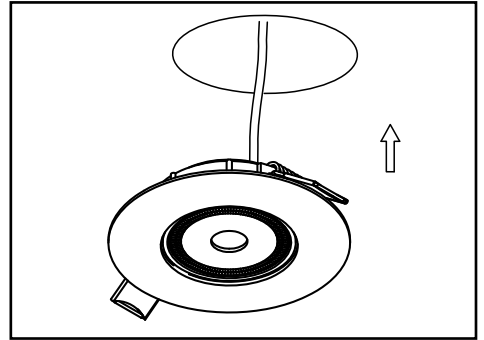


- Feed the power cord **1** (external) through the mounting opening.

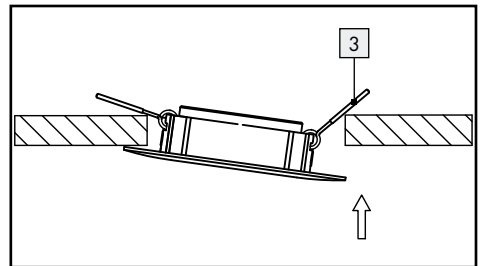


- **Note:** The electrical connection must take place in a closed junction or distribution box.

- Feed the mains connection cable (external) **1** through the mounting opening of the junction or distribution box.
- Use screwless clamps with springs / spring clamps **2** in accordance with EN 60998-2-2 for a cross section of 0.5 mm<sup>2</sup>-1.5 mm<sup>2</sup>, at least 2 pole.
- Pay attention to the L/N marking (L = black or brown, N = blue) of the connected wires. Any green / yellow wire which may be present is not connected. An earth connection is not required as the light belongs to Protection Class II. Use a cable of type H03VV-F with a minimum cross section of 2 x 0.75 mm and wire end ferrules.

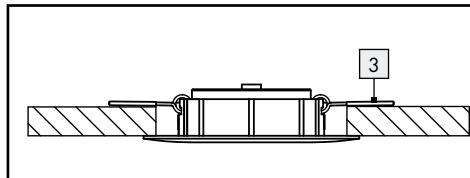


- Before fitting the recess mounted spotlights, remove any insulating materials in the installation area.

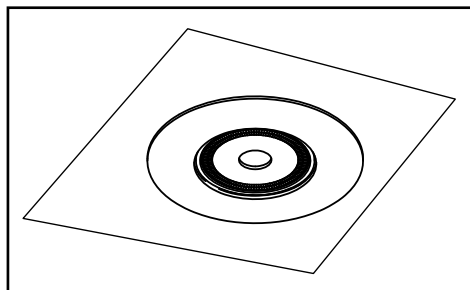


- Insert the recess mounted spotlight at an angle and first insert one spring clip **3** into the mounting opening.
- Now insert the second spring clip **3** into the mounting opening.

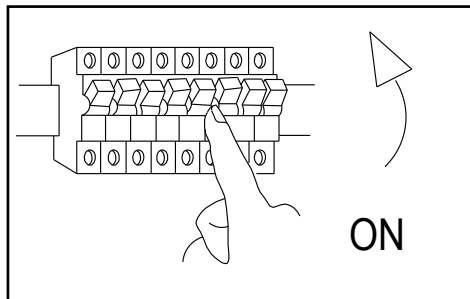




- Now press the recess mounted spotlight fully into the mounting opening. Once they have been pushed in, the spring clips **3** unfold and thereby fix the recess mounted spotlights in place.



- Ensure that they are positioned correctly.



- Insert the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box. Only intended for installation outside of normal reach. Your light is now ready to use.

## ● Use

### ● Directing the spotlights

- The spotlights can swivel.
- To avoid burns, ensure that the light has cooled down completely.
- To swivel the spotlights, push the internal edge of the spotlight in the desired direction.

## ● Maintenance and cleaning

### ⚠ **WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!**

Before cleaning the lamp make sure that it is isolated from the mains supply. Remove its fuse or switch off the automatic cutout in the fuse box (0 position).

### ⚠ **WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!**

For reasons of electrical safety, the light must never be cleaned with water or other fluids or be immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar. This would cause damage to the light.
- Allow the lamp to cool down completely.
- When cleaning, only use a dry, lint-free cloth.

## ● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information

on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

### ● **Guarantee and service**

#### ● **Warranty**

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event of a defect arising during the warranty period, please send the appliance to the listed Service Centre address, making reference to the following item number: 14144604L/14144606L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

#### ● **Service address**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

GERMANY

Tel.: +49 29 61/97 12-800

Fax: +49 29 61/97 12-199

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

**IAN 329970\_1910**

Please have your receipt and the item number (e.g. IAN 123456\_7890) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

### ● **Declaration of conformity**

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

#### ● **Manufacturer**




















Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon


GERMANY

|   |         |
|---|---------|
| <b>Billedtekst til de anvendte piktogrammer</b> ..... | Side 12 |
| <b>Indledning</b> .....                               | Side 12 |
| Formålsbestemt anvendelse .....                       | Side 13 |
| Leverede dele .....                                   | Side 13 |
| Tekniske data.....                                    | Side 13 |
| <b>Sikkerhed</b> .....                                | Side 13 |
| Sikkerhedshenvisninger.....                           | Side 13 |
| <b>Forberedelse</b> .....                             | Side 15 |
| Nødvendigt værktøj og materiale.....                  | Side 15 |
| <b>Før installationen</b> .....                       | Side 15 |
| <b>Montage</b> .....                                  | Side 15 |
| <b>Betjening</b> .....                                | Side 17 |
| Justering af indbygningsspots.....                    | Side 17 |
| <b>Vedligeholdelse og rengøring</b> .....             | Side 17 |
| <b>Bortskaffelse</b> .....                            | Side 17 |
| <b>Garanti og service</b> .....                       | Side 17 |
| Garantierklæring.....                                 | Side 17 |
| Serviceadresse .....                                  | Side 18 |
| Konformitetserklæring.....                            | Side 18 |
| Producent.....  | Side 18 |

| Billedtekst til de anvendte piktogrammer  |  |   |  |
|---|--|---|--|
|   | Læs betjeningsvejledningen!  |  | Advarsel!<br>Fare for elektrisk stød!  |
|   | Dette produkt er udelukkende egnet til indendørs brug, i tørre og lukkede rum. |  | Undgå fare for brand og tilskadekomst  |
|   | Volt (vekselspænding)  |  | Advarsel mod varme overflader!   |
| <b>Hz</b>   | Hertz (frekvens)   |  | Eksplisionsfare!   |
| <b>W</b>  | Watt (aktiv effekt)  |  | Tildæk under ingen omstændigheder indbygningsspottene med varmeisolerende materialer eller lignende. |
|   | Beskyttelsesklasse II  |  | Sådan forholder du dig rigtig  |
|   | Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!                                 |  | Bortskaf emballage og apparat miljøvenligt!  |
|   | Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!                                      |  | Modul til indbygning   |
|   | Denne lampe er ikke egnet til eksterne dæmpere og elektriske kontakter.        |  | Tænd-sluk-cykler   |
|   | LED-levetid  |  | Emballagen består af 100% genanvendt papir.  |
|  | Strålevinkel: 36° normal   | <b>IP20</b>   | Lampen har beskyttelsesgraden „IP20“ og er udelukkende beregnet til indendørs brug i private hjem.   |
| <b>IP23</b>   | Beskyttet mod sprøjtevand.   |   |  |

## LED indbygningsspot

### ● Indledning

 Tillykke med købet af dit nye apparat. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs venligst denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold begge sider med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og

indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontrollér inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

## ● Formålsbestemt anvendelse



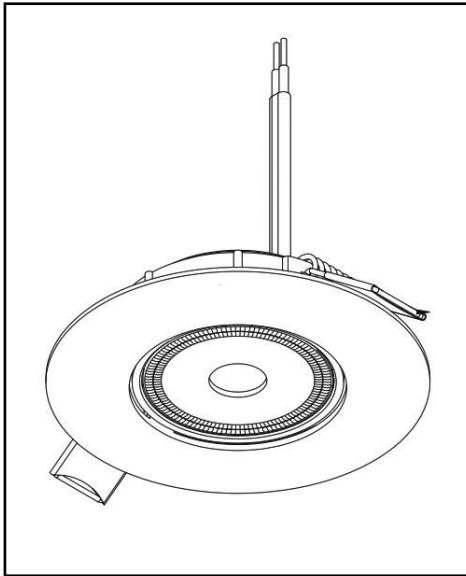
Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.

Dette apparat er kun bestemt til anvendelse i private husholdninger. Lampen kan monteres på alle normalt antændelige overflader.

## ● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om apparatet er i fejlfri stand.

5 LED-indbygningsspots uden tilslutningskasse  
1 monterings- og betjeningsvejledning



## ● Tekniske data

Model-nr.: 14144604L / 14144606L  
Driftspænding: 230-240 V~, 50 Hz  
Effektoptagelse: 5 x LED-modul (kan ikke udskiftes), maks. 5 W  
Mål per rund lampe: ø 90 mm

Indbygningssåbning: ø 65 mm  
Beskyttelsesklasse: II/□

Til ledningsnettet (ikke indeholdt i leveringen) skal et tværsnitsareal på 2 x 0,75 mm<sup>2</sup> anvendes. Den pågældende ledning forsynes med trådendekapper.

## ● Sikkerhed



### Sikkerhedshenvisninger

Ved skader, som forårsages af misligholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages der ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages af u hensigtsmæssig håndtering eller misligholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

### ■ **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**



- Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden når de er under opsyn eller mht. sikker brug af apparatet er blevet vejledt og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gennemføres af børn som ikke er under opsyn.



### Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- El-installationen skal udføres af en uddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- De basis-isolerede ledninger af det faste ledningsnet skal forsynes med yderligere isolering.
- Anvend dobbelt-isolerede ledninger fra tilslutningsstedet til lampen. Basis-isoleringen skal

udføres på en sådan måde, at den ikke kan komme i berøring med montagefladen eller en skrue.

- Vær ved forbindelsen af yderligere indbyggede lamper opmærksom på en maksimal belastning af ledningen på stedet. Den maksimale effekt af ledningerne må ikke overskrides.
- Kontrollér lampen og nettilslutningsledningen for eventuelle skader før strømtilslutningen. Lampen må aldrig anvendes, hvis du konstaterer nogen som helst former for skader.

## **ADVARSEL!**

Beskadigede netledninger betyder livsfare gennem elektrisk stød. Henvend dig ved beskadigelser, reparationer og andre problemer med lampen til et servicested eller en faguddannet elektriker.

- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (O-stilling).
- Kontrollér inden montagen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (se „Tekniske data“).
- Undgå absolut at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- De elektriske dele må aldrig åbnes, og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Installér ikke lampen på fugtige eller ledende underlag.



## **Undgå fare for brand og tilskadekomst**

### ■ **RISIKO FOR SKADER!**

Kontrollér umiddelbart efter udpakningen hver lyskilde og lampeglas for beskadigelser. Anvend ikke lampen med defekte lyskilder og/eller defekt lampeglas. Ret i givet fald henvendelse til servicestedet med henblik på ombytning.

### ■ **FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE Gennem VARME OVERFLADER!**

Sørg for at lampen er slukket og afkølet, inden du rører ved produktet for at undgå

forbrændinger. Lyskilder udvikler stor varme i lampehovedets omgivelser.


### ■ **EKSPLOSIONSFARE!**

Anvend ikke produktet i rum eller i omgivelser med letantændelige eller eksplosive væsker, gasser, dampe eller støv.

### ■ **FORSIGTIG! BRANDFARE!**

Tildæk under ingen omstændighed indbygningsspottene med varmeisolerende materialer eller lignende.

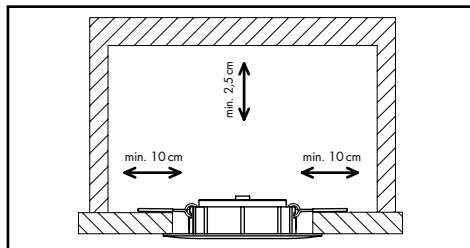
- Sørg for tilstrækkelig køling. Den maksimale temperatur på 90 °C i indbygningsområdet må ikke overskrides.
- Anvend kun sættet med indbygningsspots med det medleverede tilbehør. Foretag ikke nogen sammenkobling af sæt med indbygningsspots ellers ophører ethvert garantikrav.
- Lad lampen eller emballagen ikke ligge rundt omkring og flyde. Plastikfolier /-poser, kunststofdele osv. kan være farligt legetøj for børn.
- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.). Lyset (lyskilden, LED etc.) må ikke betragtes med et optisk instrument (fx lup).
- Denne lampes lyskilde må kun erstattes af producenten eller af en af ham beordret tekniker eller en lignende kvalificeret person.

-  Denne lampe er ikke egnet til eksterne dæmpere og elektriske kontakter.
- Undgå indbygningen i badeværelser eller lignende rum.



## **Sådan forholder du dig rigtig**

- Montér lampen sådan, at den er beskyttet mod fugt, snavs og mod for kraftig opvarmning. Undgå indbygningen i badeværelser eller lignende rum.
- Afstanden mellem to indbygningsspots skal være mindst 20 cm.



- Indbygningsområdet over lampefatningen skal være mindst 2,5 cm og afstanden i siden mindst 10 cm.
- Forbered montagen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg alle enkeltdele og yderligere nødvendigt værktøj eller materiale inden monteringen overskueligt og tilgængeligt til rette.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du foretager dig og bevar den sunde fornuft. Montér ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller dårligt tilpas.
- Tilslutningskassen og klemmer er ikke indeholdt i leveringen.

## ● Forberedelse

### ● Nødvendigt værktøj og materiale

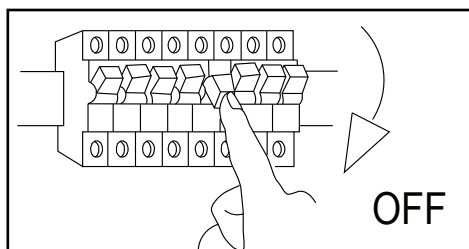
Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- Ledning H03VV-F i påkrævet længde med tråddendekapper (tværsnitsareal  $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$ )
- Blyant / markeringsværktøj
- 2-polet spændingsmåler
- Skruetrækker
- Boremaskine
- Stiksav ( $\varnothing 65 \text{ mm}$ )
- Skævbider
- Stige
- Klemme med fjeder uden skrue / fjederklemme iht. EN60998-2-2 til et tværsnit på  $0,5 - 1,5 \text{ mm}^2$ , mindst 2-poler.
- Forgreningsdåse / fordelerdåse

## ● Før installationen

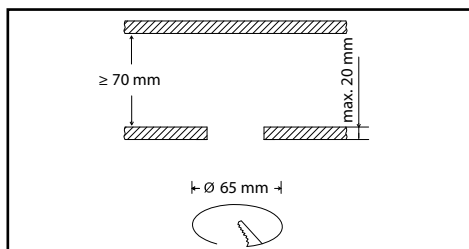
**Vigtigt:** den elektriske tilslutning skal foretages af en uddannet elektriker eller en person der er instrueret i elektriske installationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og bestemmelser for tilslutningen.

- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning, samt med selve lampen inden installationen.



- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen fra i tavlen (0 stilling).
- Kontrollér at der ikke er spænding med en 2-polet spændingsmåler.
- Kun beregnet til installering udenfor rækkevidde.

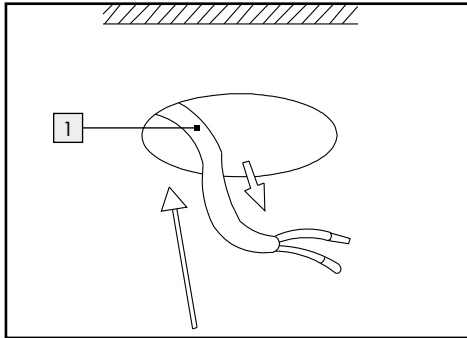
## ● Montage



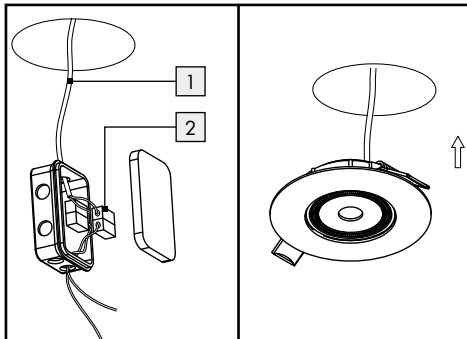
- Markér positionerne for indbygningsspottene. Sav de 5 huller med en stiksav / et bor ( $\varnothing 65 \text{ mm}$ ) i montagestedet. Vær derved opmærksom på afstanden mellem to indbygningsspots. Denne skal være mindst 20 cm. Sørg derudover for

# Montage

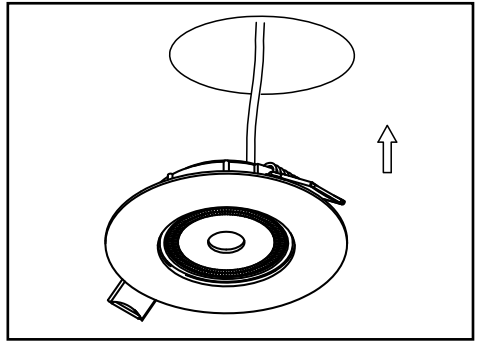
at ingen ledninger i væggen beskadiges. Kun beregnet til installering udenfor rækkevidde.



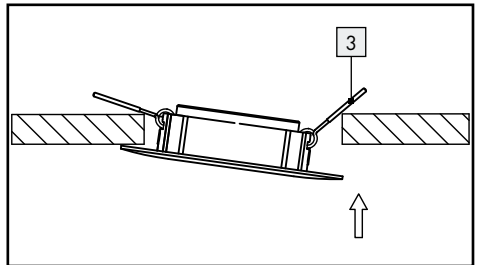
- Før netttilslutningsledningen (ekstern) **1** gennem montageåbningen.



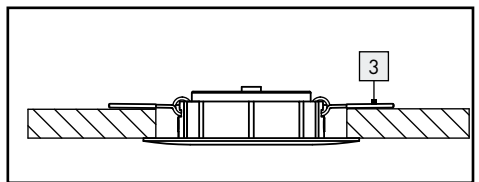
- **Bemærk:** Den elektriske tilslutning skal ske i en lukket forgreningsdåse eller lukket fordelerdåse.
- Før netttilslutningsledningen (ekstern) **1** gennem montageåbningen af forgreningsdåsen eller fordelerdåsen.
- Anvend klemmer med fjeder uden skrue/fjederklemmer **2** iht. EN60998-2-2 til et tværsnit på 0,5-1,5 mm<sup>2</sup>, mindst 2-poler.
- Vær også opmærksom på L/N-mærkningen (L = sort eller brun, N = blå) af den tilsluttede ledning. En eventuel eksisterende grøn/gul leder bliver ikke tilsluttet. En jordforbindelse er ikke nødvendig, da lampen er forsynet med beskyttelsesklasse II. Anvend en ledning af typen H03VV-F med et tværsnit på 2 x 0,75 mm<sup>2</sup> og trådendekapper.



- Fjern inden isætningen af indbygningsspottene eventuelt isoleringsmateriale i nærheden af montageområdet.

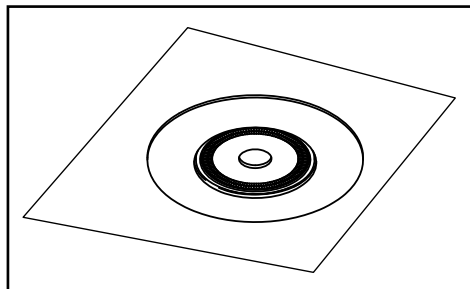


- Sæt indbygningsspotten skråt ind i hullet og før holdefjederen **3** ind i montageåbningen.
- Før nu den anden holdefjeder **3** ind i montageåbningen.

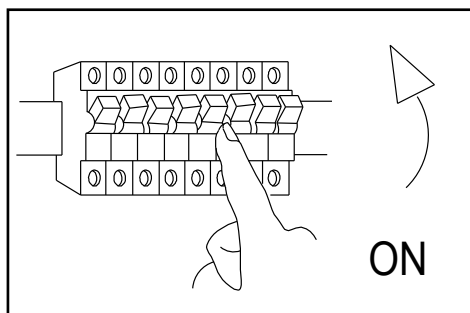


- Tryk nu indbygningsspotten helt ind i montageåbningen. Efter indskubningen klapper holdefjedrene **3** op og fikserer dermed indbygningsspottene.





- Kontrollér at det sidder rigtigt.



- Sæt sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling). Kun beregnet til installering udenfor rækkevidde. Din lampe er nu klar til brug.

## ● Betjening

### ● Justering af indbygningsspots

- Indbygningsspottene kan drejes.
- Sørg for at lampen er kølet helt af, for at undgå forbrændinger.
- For at dreje spottene, skal du trykke den indre kant af indbygningsspotten i den ønskede retning.

## ● Vedligeholdelse og rengøring

### **⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!**

Til rengøringen skal lampen først tages fra strømfor- syningen. Fjern hertil sikringen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen fra i tavlen (0 stilling).

### **⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!**

Af hensyn til den elektriske sikkerhed må lampen under ingen omstændigheder rengøres med vand eller andre væsker eller sænkes ned i vand.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Lad lampen køle fuldstændigt af.
- Anvend kun en tør, frugfri klud til rengøring.

## ● Bortskaffelse



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunst- stoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaf- faldet, når det er udtjent, men skal afleve- res til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende op- samlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

## ● Garanti og service

### ● Garantierklæring

Du får 36 måneder garanti på dette apparat fra købstidspunktet af. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitets- kontrol. Indenfor garantiiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der al- ligevel vise sig mangler i løbet af garantiiden, så bedes du sende apparatet til den angivne service- adresse under angivelse af følgende varenummer: 14144604L / 14144606L.

## Garanti og service

Garantien dækker ikke skader som følge af ikke-fagkyndig håndtering, ikke-overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af uautoriserede personer samt sliddele (fx lyskilder). Garantitiden forlænges eller fornys ikke gennem garantiydelsen.

### ● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

TYSKLAND

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 29 61 / 97 12-199

E-mail: [kundeservice@briloner.com](mailto:kundeservice@briloner.com)

[www.briloner.com](http://www.briloner.com)

**IAN 329970\_1910**

Hold købskvitteringen og varenummeret (fx IAN 123456\_7890) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.

### ● Konformitetserklæring

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen blev påvist. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

### ● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

TYSKLAND

|  |         |
|--|---------|
| <b>Légende des pictogrammes utilisés</b> ..... | Page 20 |
| <b>Introduction</b> .....                      | Page 20 |
| Utilisation conforme.....                      | Page 21 |
| Fourniture.....                                | Page 21 |
| Caractéristiques techniques.....               | Page 21 |
| <b>Sécurité</b> .....                          | Page 21 |
| Consignes de sécurité.....                     | Page 21 |
| <b>Préparation</b> .....                       | Page 23 |
| Outils et matériels nécessaires.....           | Page 23 |
| <b>Avant l'installation</b> .....              | Page 23 |
| <b>Montage</b> .....                           | Page 24 |
| <b>Utilisation</b> .....                       | Page 25 |
| Orienter les spots encastrés.....              | Page 25 |
| <b>Entretien et nettoyage</b> .....            | Page 25 |
| <b>Mise au rebut</b> .....                     | Page 26 |
| <b>Garantie et service après-vente</b> .....   | Page 26 |
| Garantie.....                                  | Page 26 |
| Adresse du service après-vente.....            | Page 26 |
| Déclaration de conformité.....                 | Page 26 |
| Fabricant.....                                 | Page 26 |

| Légende des pictogrammes utilisés  |  |   |  |
|--|--|---|--|
|    | Lire le mode d'emploi !  |  | Avertissement !<br>Attention, risque d'électrocution !   |
|    | Ce produit est exclusivement destiné à un usage en intérieur, dans des pièces sèches et fermées. |  | Prévention de risque d'incendies et de blessures   |
| <b>V</b> ~   | Volt (tension alternative)   |  | Attention, surfaces très chaudes !   |
| <b>Hz</b>  | Hertz (fréquence)  |  | Risque d'explosion !   |
| <b>W</b>   | Watt (puissance active)  |  | Ne couvrez en aucun cas les spots avec des matériaux d'isolation thermique ou similaires.                                      |
|    | Classe de protection II  |  | Conduite à tenir   |
|    | Respecter les avertissements et consignes de sécurité !  |  | Mettez l'emballage et le produit au rebut dans le respect de l'environnement !   |
|    | Danger de mort et risque de blessure pour les enfants et les enfants en bas âge !                |  | Module de montage  |
|    | Cette lampe n'est pas appropriée pour un variateur externe ni pour un interrupteur électrique.   |  | Cycles de commutation  |
|    | Durée de vie des LED   |  | L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.   |
|  | Angle de rayonnement : 36° normal  | <b>IP20</b>   | Cette lampe est pourvue de l'indice de protection « IP 20 » et est exclusivement conçue pour un usage domestique en intérieur. |
| <b>IP23</b>  | Protégé contre les projections d'eau.  |   |  |

## Spots encastrables à LED

### ● Introduction



Félicitations pour l'achat de ce nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez les

deux pages contenant les illustrations. Le manuel accompagne ce produit et contient des instructions essentielles pour la mise en service et la manipulation. Toujours respecter les consignes de sécurité. Avant l'installation, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre

revendeur ou le S.A.V. Veuillez conserver soigneusement ce manuel et le remettre aux autres utilisateurs.

## ● Utilisation conforme

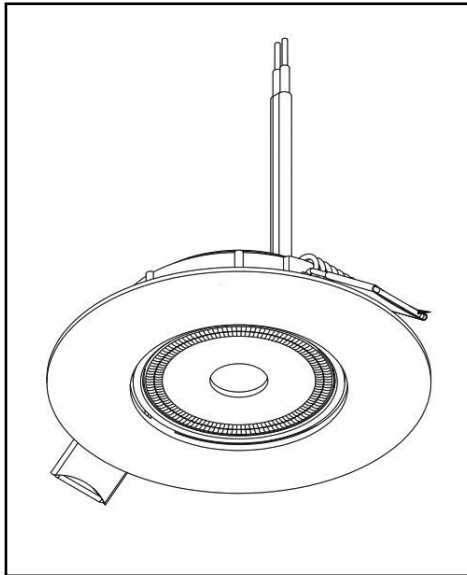


Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. La lampe peut être fixée sur toutes les surfaces normalement inflammables.

## ● Fourniture

Immédiatement après le déballage, veuillez toujours contrôler que la fourniture est au complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

5 spots LED à encaster sans boîtier de raccordement  
1 notice de montage et d'utilisation



## ● Caractéristiques techniques

N° de modèle : 14144604L / 14144606L  
Tension de service : 230-240V~, 50 Hz  
Puissance consommée : 5 modules LED (non remplaçables), max. 5 W

Dimensions de chaque lampe ronde :  $\varnothing$  90 mm  
Orifice d'encastrement :  $\varnothing$  65 mm  
Classe de protection : II/□

Pour le faisceau de câble (non compris dans la fourniture), il faut utiliser un diamètre minimum de  $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$ . Le câble respectif doit être muni de cosses.

## ● Sécurité



### Consignes de sécurité

Les dommages causés par le non respect des instructions de ce mode d'emploi sont exclus de la garantie ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages indirects ! De même, toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou personnels causés par une manipulation incorrecte ou le non respect des consignes de sécurité !

-  **AVERTISSEMENT !**  
**DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

- Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estimement souvent le danger.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles limitées ou manquant d'expérience ou de connaissance, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation du produit de manière sûre et comprennent les risques découlant de son utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance domestique du produit ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.



## Prévention de risques mortels par électrocution


- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Les câbles à isolation basique du câblage fixe doivent être pourvus d'une isolation supplémentaire.
- Utilisez des câbles doublement isolés, du point de branchement jusqu'au luminaire. L'isolation basique doit être la plus courte possible de sorte qu'elle n'entre pas en contact avec la surface de montage ou une vis.
- Prenez garde à la charge maximale admissible des câbles sur place en connectant des luminaires encastrés supplémentaires. La puissance maximale des câbles ne doit pas être dépassée.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de l'ampoule et du cordon secteur. Ne jamais utiliser la lampe si vous détectez le moindre endommagement.


### **AVERTISSEMENT !**

- Un câble secteur endommagé représente un risque mortel d'électrocution. En cas d'endommagements, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter la filiale S.A.V. ou un électricien.
- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur (position 0).
- Avant d'effectuer le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir «Caractéristiques techniques»).
- Absolument éviter tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne jamais ouvrir les composants électriques, ni insérer des objets quelconques dans ceux-ci. Ce type d'intervention représente un danger mortel d'électrocution.
- Ne pas installer la lampe sur des surfaces humides ou conductrices.



## Prévention de risque d'incendies et de blessures

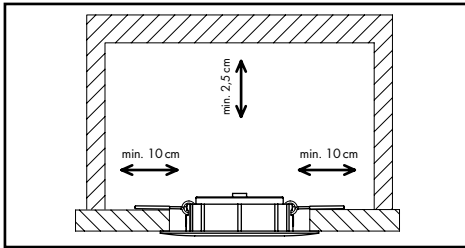
- **RISQUE DE BLESSURES !**  
Immédiatement après le déballage, contrôler le parfait état de chaque ampoule et verre de lampe. Ne pas monter la lampe avec des ampoules et/ou des verres de lampe défectueux. Veuillez dans ce cas contacter la filiale de service pour une pièce de rechange.
- **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !**  
Afin d'éviter toutes brûlures, vérifiez que la lampe est éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler. L'ampoule dégage une forte chaleur dans la tête de la lampe.
- **RISQUE D'EXPLOSION !**  
  
Ne pas utiliser le produit dans des pièces ou dans un environnement où se trouvent des liquides, des gaz, des vapeurs ou des poussières facilement inflammables ou explosifs.
- **ATTENTION ! RISQUE D'INCENDIE !**  
  
Ne couvrir en aucun cas les luminaires encastrés avec des recouvrements isolants ou des matériaux similaires.
- Veiller à un refroidissement suffisant. Ne pas dépasser la température maximale de 90 °C dans la zone d'encastrement.
- N'utiliser le kit de luminaires encastrés qu'avec les accessoires livrés. Ne pas démonter les kits de luminaires encastrés, ce qui rendrait caduque toute garantie.
- Ne pas laisser la lampe ou le matériel d'emballage traîner négligemment. Les films et les sachets en plastique, les éléments en matières synthétiques, etc. peuvent devenir des jouets dangereux dans les mains des enfants.
- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED etc.). Ne pas observer la source lumineuse (ampoule, LED etc.) à l'aide d'un instrument d'optique (p. ex. une loupe).

- La source lumineuse de cette lampe doit uniquement être remplacée par le fabricant ou par un de ces techniciens autorisés, ou par une personne aux qualifications similaires.
-  Cette lampe ne convient pas aux variateurs externes ni aux interrupteurs électriques.
- Évitez le montage dans la salle de bain ou dans des espaces similaires.



### Pour travailler en toute sécurité

- Monter le luminaire de façon qu'il soit protégé contre l'humidité, l'encrassement et un trop fort échauffement. Éviter de les installer dans des salles de bain ou des pièces similaires.
- L'écart entre deux spots encastrés doit être d'au moins 20 cm.



- La zone de montage doit se situer à au moins 2,5 cm au-dessus de la douille de lampe et à au moins 10 cm à gauche ou à droite de celle-ci.
- Soigneusement préparer le montage et l'effectuer sans hâte. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage requis et posez-les à portée de main.
- Toujours être vigilant ! Toujours travailler concentré et procéder avec prudence. Ne jamais effectuer le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou vous sentez mal.
- Aucun boîtier de raccordement et aucune borne ne sont inclus.

## ● Préparation

### ● Outils et matériels nécessaires

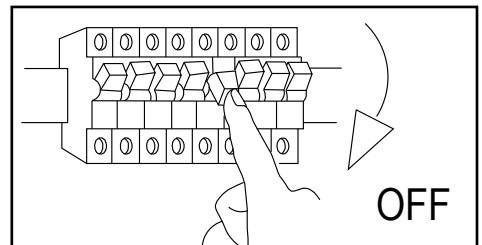
Les outils et matériels indiqués ne sont pas compris dans la fourniture. Il s'agit d'informations sans caractère obligatoire et de valeurs données à titre indicatif. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Câble H03VV-F de longueur requise avec cosses (section minimale 2 x 0,75 mm<sup>2</sup>)
- Crayon à papier / outil de marquage
- Détecteur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Scie cloche (∅ 65 mm)
- Pince coupante
- Escabeau
- Bornes sans vis avec ressort / bornes à ressort selon EN60998-2-2 pour une section de 0,5-1,5 mm<sup>2</sup>, à 2 pôles au minimum.
- Boîtier de raccordement / boîte de dérivation

## ● Avant l'installation

**Important :** Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Cette personne doit être informée des caractéristiques de la lampe et des spécifications de raccordement.

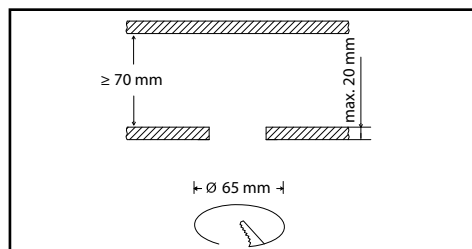
- Avant d'effectuer l'installation, veuillez vous familiariser avec toutes les instructions et les illustrations de ce manuel et la lampe.



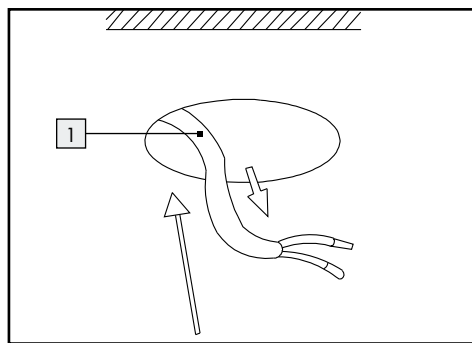
## Avant l'installation / Montage

- Avant d'effectuer l'installation, vérifier que la ligne à laquelle la lampe doit être raccordée ne soit pas sous tension. Il faut pour cela retirer le fusible ou désactiver le disjoncteur dans le boîtier de fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension au moyen d'un détecteur de tension à 2 pôles.
- Montage exclusivement prévu dans une zone hors d'atteinte.

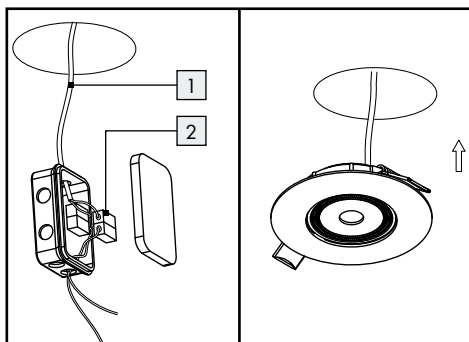
### ● Montage



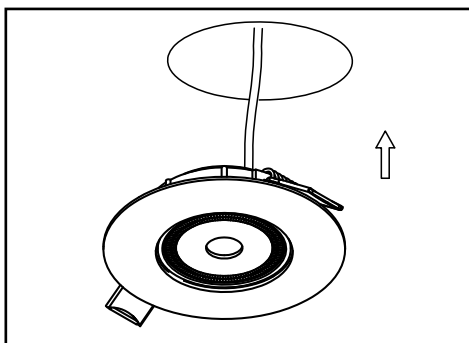
- Marquez les positions des spots encastrables. À l'aide d'une scie cloche / d'une perceuse ( $\text{Ø } 65 \text{ mm}$ ), sciez les 5 trous à l'emplacement d'assemblage. Respecter l'écart requis entre les spots. Celui-ci doit être d'au moins 20 cm. Veiller à ne pas endommager les câbles. Montage exclusivement prévu dans une zone hors d'atteinte.



- Introduisez le câble d'alimentation (1) (externe) dans l'orifice de montage.

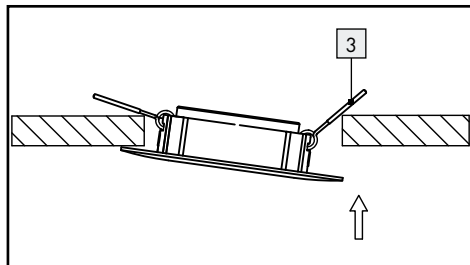


- **Remarque :** le raccordement électrique doit être réalisé dans un boîtier de raccordement ou dans une boîte de dérivation fermée.
- Passez le cordon d'alimentation (externe) (1) à travers le trou de montage de la boîte de dérivation ou du boîtier de raccordement.
- Utilisez des bornes sans vis avec ressorts / bornes à ressorts (2), selon la norme EN 60998-2-2, à 2 pôles au minimum pour une section de  $0,5 \text{ mm}^2 - 1,5 \text{ mm}^2$ .
- Soyez également attentif à la désignation L / N des fils raccordés (L = noir ou marron, N = bleu). Un éventuel conducteur vert / jaune n'est pas branché. Une mise à la terre n'est pas nécessaire car la lampe appartient à la classe de protection II. Utilisez un câble de type H03VV-F avec une section minimale de  $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$  et des embouts.

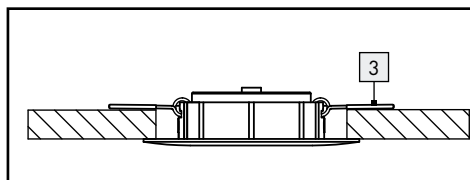


- Avant de mettre en place les spots à encastrer, retirez les éventuels matériaux isolants présents dans la zone de montage.

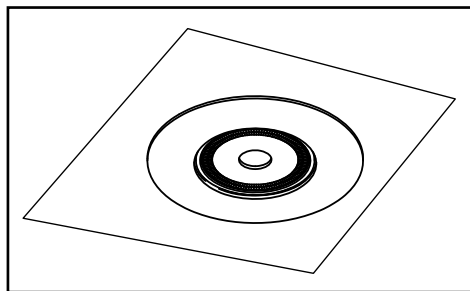




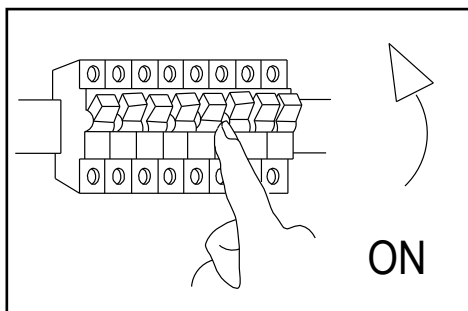
- Placez le spot à encastrer de manière inclinée et passez tout d'abord un ressort de retenue **3** dans l'orifice de montage.
- Insérez ensuite le deuxième ressort de retenue **3** dans l'ouverture de montage.



- Pressez maintenant entièrement le spot à encastrer dans le trou de montage. Après l'insertion, les ressorts de retenue **3** se tendent et fixent ainsi les spots.



- Vérifiez que l'installation est bien fixée.



- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I). Montage exclusivement prévu dans une zone hors d'atteinte. Votre lampe est désormais prête à l'emploi.

## ● Utilisation

### ● Orienter les spots encastrés

- Les spots encastrés pivotent.
- Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que la lampe est complètement refroidie.
- Afin d'incliner les spots, appuyez sur la bordure intérieure des spots dans la direction souhaitée.

## ● Entretien et nettoyage

### **⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Débrancher la lampe du courant secteur avant de la nettoyer. Il faut pour cela retirer le fusible ou désactiver le disjoncteur dans le boîtier de fusibles (position 0).

### **⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Uniquement utiliser un chiffon sec anti-effilochant pour le nettoyage. Pour motifs de sécurité électrique, la lampe ne doit jamais être nettoyée avec de l'eau ou d'autres liquides, ni être immergée.

- Ne pas utiliser de solvants, essence ou autres ceci endommage la lampe.
- Laisser la lampe refroidir complètement.

- Uniquement utiliser un chiffon sec anti-effilochant pour le nettoyage.

### ● **Mise au rebut**



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

### ● **Garantie et service après-vente**

#### ● **Garantie**

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si des défauts devaient se présenter durant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse du service spécifique en indiquant cette référence d'article : 14144604L / 14144606L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (par ex, ampoule). La durée de garantie n'est

aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

#### ● **Adresse du service après-vente**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
ALLEMAGNE  
Tél. : +49 29 61 / 97 12-800  
Fax : +49 29 61 / 97 12-199  
E-mail : kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 329970\_1910**

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (par ex. IAN 123456\_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.



















#### ● **Déclaration de conformité CE**

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

#### ● **Fabricant**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
ALLEMAGNE

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> ..... | Pagina 28 |
| <b>Inleiding</b> .....                             | Pagina 28 |
| Doelmatig gebruik.....                             | Pagina 29 |
| Leveringsomvang .....                              | Pagina 29 |
| Technische gegevens .....                          | Pagina 29 |
| <b>Veiligheid</b> .....                            | Pagina 29 |
| Veiligheidsinstructies .....                       | Pagina 29 |
| <b>Voorbereiding</b> .....                         | Pagina 31 |
| Vereist gereedschap en materiaal .....             | Pagina 31 |
| <b>Vóór de installatie</b> .....                   | Pagina 31 |
| <b>Montage</b> .....                               | Pagina 32 |
| <b>Bediening</b> .....                             | Pagina 33 |
| Inbouwspots afstellen .....                        | Pagina 33 |
| <b>Onderhoud en reiniging</b> .....                | Pagina 33 |
| <b>Afvoer</b> .....                                | Pagina 33 |
| <b>Garantie en service</b> .....                   | Pagina 34 |
| Garantie .....                                     | Pagina 34 |
| Serviceadres.....                                  | Pagina 34 |
| Conformiteitsverklaring .....                      | Pagina 34 |
| Fabrikant.....                                     | Pagina 34 |

| Legenda van de gebruikte pictogrammen   |   |   |  |
|---|---|---|--|
|   | Lees de gebruiksaanwijzing!   |  | Waarschuwing!<br>Kans op een elektrische schok!  |
|   | Dit product is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. |  | Vermijd brandgevaar en kans op letsel  |
| <b>V</b> ~  | Volt (wisselspanning)   |  | Wees voorzichtig bij hete oppervlakken!  |
| <b>Hz</b>   | Hertz (frequentie)  |  | Explosiegevaar!  |
| <b>W</b>  | Watt (nuttig vermogen)  |  | Dek de inbouwspots in geen geval met warmte-isolerend materiaal of dergelijke af.                                |
|   | Beschermingsklasse II   |  | Zo handelt u correct   |
|   | Waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht nemen!                                     |  | Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier af!  |
|   | Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!                                |  | Model voor inbouw  |
|   | Deze lamp is niet geschikt voor een externe dimmer en elektrische schakelaar.               |  | Schakelcycli   |
|   | Led-levensduur  |  | De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.  |
|  | Stralingshoek: 36 ° normaal   | <b>IP20</b>   | De lamp bezit beschermingsklasse 'IP20' en is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis in privé-huishoudens. |
| <b>IP23</b>   | Spatwaterdicht.   |   |  |

## LED-inbouwlampen

### ● Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies volledig en

zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en de bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact

opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef ze evt. aan derden door.

## ● Doelmatig gebruik

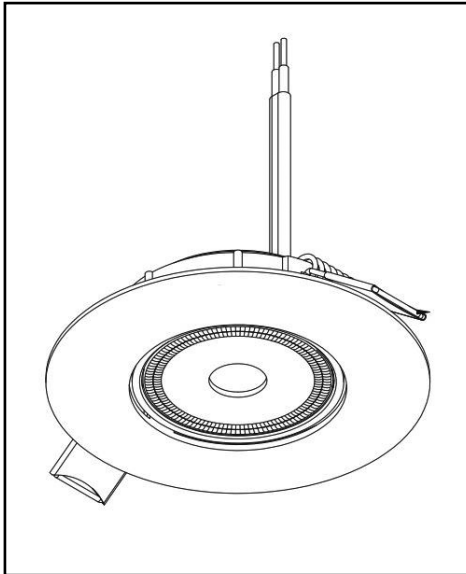


Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimten. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden.

## ● Leveringsomvang

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

5 led-inbouwspots zonder aansluitdoos  
1 montagehandleiding en gebruiksaanwijzing



## ● Technische gegevens

Modelnr.: 14144604L / 14144606L  
Bedrijfsspanning: 230-240V~, 50Hz

Opgenomen vermogen: 5 x led-module (niet vervangbaar), max. 5 W

Afmetingen per  
ronde spot: ø 90 mm

Inbouwopening: ø 65 mm  
Beschermingsklasse: II/□

Voor de kabelboom (niet bij de levering inbegrepen) is een minimumdiameter van 2 x 0,75 mm<sup>2</sup> vereist. De dienovereenkomstige kabel moet worden voorzien van adereindhulzen.

## ● Veiligheid



### Veiligheidsinstructies

Bij schade die ontstaat door het negeren van deze gebruiksaanwijzing komt de garantieverlening te vervallen. Voor volgschade zijn wij niet aansprakelijk! Wij zijn niet aansprakelijk in geval van materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van ondeskundig gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies!

-  **WAARSCHUWING!**  
**LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS**

#### EN KINDEREN!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsook personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



## Vermijd levensgevaar door een elektrische schok

- De elektrische installatie moet door een electricien of door een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon worden uitgevoerd.
- De kabels van de vaste bekabeling die van basisisolatie zijn voorzien, moeten met extra isolatie worden uitgerust.
- Gebruik vanaf de aansluiting tot aan de lamp dubbel geïsoleerde kabels. De basisisolatie moet dusdanig kort worden aangebracht, dat deze niet met het montage-oppervlak of met een schroef in aanraking kan komen.
- Let bij het aansluiten van extra inbouwspots op de maximale belastbaarheid van de stroomleidingen ter plekke. Het maximale vermogen van de leidingen mag niet worden overschreden.
- Controleer vóór ieder gebruik de lamp en de aansluitkabel op eventuele beschadigingen. Gebruik de lamp nooit wanneer u ongeacht welke beschadiging ook hebt geconstateerd.

### **WAARSCHUWING!**

- Bij beschadigde netkabels bestaat levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of een electricien.
- Verwijder de zekering of schakel de desbetreffende stroomkring in de zekeringkast uit (0-stand) voordat u met de montage begint.
  - Overtuig u er vóór de montage van dat de bestaande netspanning overeenstemt met de vereiste bedrijfsspanning van de lamp (zie 'Technische gegevens').
  - Vermijd elk contact van de lamp met water of andere vloeistoffen.
  - Open nooit een van de elektrische bedrijfsmiddelen en steek ook geen voorwerpen in deze onderdelen. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
  - Installeer de spot niet op vochtige of geleidende ondergronden.



## Vermijd brand- en verwondingsgevaar

### **VERWONDINGSGEVAAR!**

Controleer na het uitpakken elke lamp en elk lampglas onmiddellijk op schade. Monteer de lamp niet met defecte lampen of lampglasjes. Neem in dit geval voor vervangende levering contact op met de klantenservice.

### **VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**

Voorkom brandwonden en waarborg dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u hem aanraakt. Tijdens het bedrijf worden de lampen rond de kop zeer heet.

### **EXPLOSIEGEVAAR!**



Gebruik het product niet in vertrekken met of in de omgeving van licht ontvlambare of explosieve vloeistoffen, gassen, dampen of stoffen.


### **VOORZICHTIG! BRANDGEVAAR!**



Dek de inbouwlampen in geen geval af met warmte-isolerende afdekkingen of soortgelijke materialen.

- Zorg voor voldoende koeling! De maximale temperatuur van 90 °C in het inbouwbereik mag niet worden overschreden.
- Gebruik de set inbouwlampen alleen in combinatie met het bijgeleverde toebehoren. Schakel nooit meerdere sets inbouwlampen achter elkaar. Hierdoor komt het recht op garantieverlening te vervallen.
- Laat de lamp of het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Plasticfolie/-zakken, kunststofdelen enz. kunnen een gevaarlijk speelgoed vormen voor kinderen.
- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken. De lichtbron (verlichtingsmiddel, LED etc.) niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) bekijken.
- De lichtbron van deze lamp mag alleen door de fabrikant of een door hem geautoriseerde

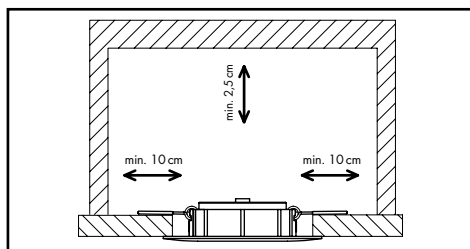
technicus of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen.

-  Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektrische schakelaars.
- Vermijd de inbouw in badkamers of soortgelijke ruimtes.



## Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zodanig dat hij beschermd wordt tegen vocht, verontreiniging en te sterke verwarming. Vermijd de montage in badkamers of dergelijke ruimten.
- De afstand tussen twee inbouwspots moet minimaal 20 cm bedragen.



- Het inbouwgebied boven de fitting moet minimaal 2,5 cm en de zijdelingse afstand minimaal 10 cm bedragen.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en neem daarvoor voldoende tijd. Leg alle onderdelen en het benodigde gereedschap of materiaal tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees steeds opmerkzaam! Let altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp in geen geval wanneer u ongeconcentreerd bent of zich niet goed voelt.
- Aansluitdozen en klemmen zijn niet inbegrepen.

## ● Voorbereiding

### ● Vereist gereedschap en materiaal

De genoemde gereedschappen en materialen zijn niet bij de leveringsomvang inbegrepen. Het gaat

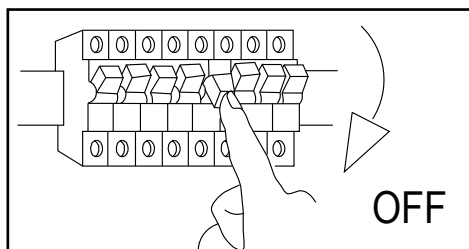
hierbij om niet-bindende gegevens en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele voorwaarden ter plekke.

- Kabel H03VV-F in vereiste lengte met adereindhulzen (minimale diameter  $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$ )
- Potlood / markeerstift
- 2-polige spanningzoeker
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Stootzaag ( $\varnothing 65 \text{ mm}$ )
- Zijsnijder
- Geleider
- Schroefloze klemmen met veer / veerklemmen conform EN 60998-2-2 voor een doorsnede van  $0,5 - 1,5 \text{ mm}^2$ , minstens 2-polig.
- Verdeeldoos / aftakdoos

## ● Vóór de installatie

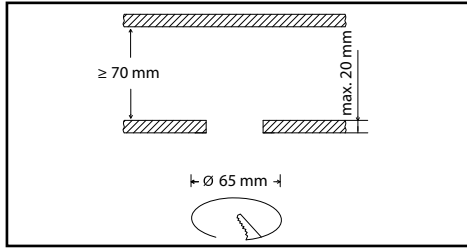
**Belangrijk:** Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitbepalingen.

- Maak u vóór de montage vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze handleiding en met de lamp zelf.

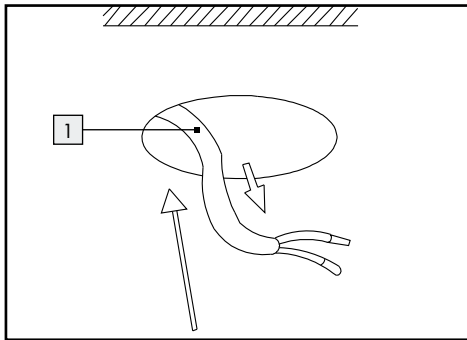


- Waarborg vóór de montage dat er geen spanning staat op de netkabel waarop de lamp moet worden aangesloten. Verwijder daartoe de zekering of schakel de betreffende stroomkring in de zekeringenkast uit (0-stand).
- Controleer met een 2-polige spanningzoeker of de leiding spanningsloos is.
- Alleen bestemd voor installatie buiten handbereik.

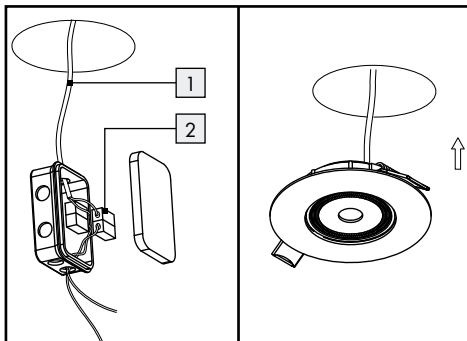
## ● Montage



- Markeer de posities van de inbouwspotsjes. Zaag met een gatenzaag/ een boor ( $\varnothing$  65 mm) de 5 gaten in de montageplek. Let daarbij op de afstand tussen twee inbouwspots. De afstand moet minimaal 20 cm bedragen. Let er bovendien op dat u geen leidingen in de wand beschadigt. Alleen bedoeld voor installatie buiten handbereik.



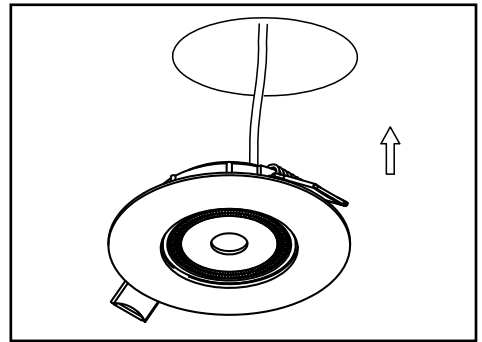
- Voer de stroomkabel **1** (extern) door de montageopening.



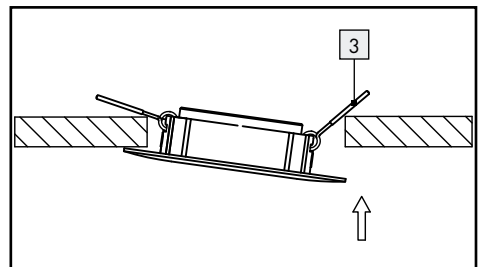
- **Opmerking:** De elektrische aansluiting moet

in een gesloten aftakdoos of een verdeeldoos plaatsvinden.

- Voer de stroomkabel (extern) **1** door de montageopening van de aftakdoos of de verdeeldoos.
- Gebruik schroefloze klemmen met veren/ veerklemmen **2** conform EN 60998-2-2 voor een doorsnede van  $0,5 \text{ mm}^2 - 1,5 \text{ mm}^2$ , minstens 2-polig.
- Let ook op de L/ N-markering (L = zwart of bruin, N = blauw) van de aangesloten draden. Een eventueel aanwezige groen/ gele draad wordt niet aangesloten. Het aansluiten van een aardendraad is niet noodzakelijk omdat het bij de lamp om beschermingsklasse II gaat. Gebruik een kabel van het type H03VV-F met een minimale doorsnede van  $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$  en aderd hulzen.



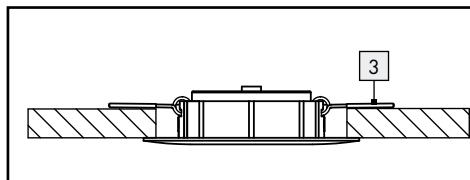
- Verwijder voor het plaatsen van de inbouwspots eventueel aanwezig isolatiemateriaal in het gebied van de montage.



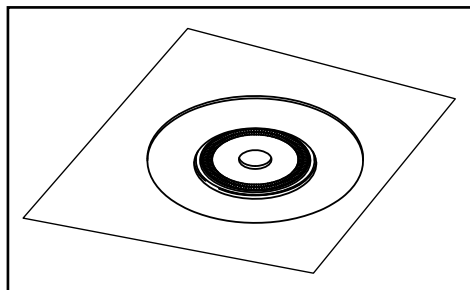
- Houd de inbouwspot een beetje schuin en steek eerst één klemveer **3** door de montageopening.



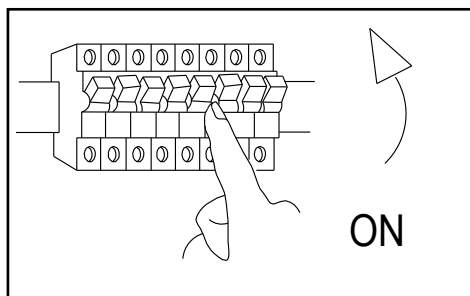
- Steek vervolgens de tweede klemveer **3** door de montageopening heen.



- Druk vervolgens de inbouwspot volledig in de montageopening. Na het inschuiven worden de klemveren **3** gespannen en houden zo de inbouwspots vast.



- Controleer of deze goed vast zitten.



- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).  
Alleen bestemd voor installatie buiten handbereik.  
Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

## ● Bediening

### ● Inbouwspots afstellen

- De inbouwspots zijn draaibaar.
- Zorg ervoor dat de lamp volledig is afgekoeld om verbrandingen te vermijden.
- Om de spots te draaien, drukt u de rand aan de binnenzijde van de inbouwspots in de gewenste richting.

### ● Onderhoud en reiniging

#### **⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Onderbreek altijd de stroomtoevoer voordat u de lamp reinigt. Verwijder daartoe de zekering of schakel de betreffende stroomkring in de zekeringkast uit (0-stand).

#### **⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Omwille van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin ondergedompeld worden.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Hierdoor wordt de lamp beschadigd.
- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Gebruik voor de reiniging alleen een droge, pluisvrije doek.

### ● Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

### ● **Garantie en service**

#### ● **Garantie**

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan alstublieft naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende artikelnummer: 14144604L / 14144606L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor aan slijtage onderhevige delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

#### ● **Serviceadres**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
DUITSLAND  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 329970\_1910**

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456\_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

#### ● **Conformiteitsverklaring**

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.

#### ● **Fabrikant**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
DUITSLAND

|  |          |
|--|----------|
| <b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> ..... | Seite 36 |
| <b>Einleitung</b> .....                          | Seite 36 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung.....                | Seite 37 |
| Lieferumfang.....                                | Seite 37 |
| Technische Daten.....                            | Seite 37 |
| <b>Sicherheit</b> .....                          | Seite 37 |
| Sicherheitshinweise.....                         | Seite 37 |
| <b>Vorbereitung</b> .....                        | Seite 39 |
| Benötigtes Werkzeug und Material.....            | Seite 39 |
| <b>Vor der Installation</b> .....                | Seite 39 |
| <b>Montage</b> .....                             | Seite 40 |
| <b>Bedienung</b> .....                           | Seite 41 |
| Einbauspots ausrichten.....                      | Seite 41 |
| <b>Wartung und Reinigung</b> .....               | Seite 41 |
| <b>Entsorgung</b> .....                          | Seite 42 |
| <b>Garantie und Service</b> .....                | Seite 42 |
| Garantieerklärung.....                           | Seite 42 |
| Serviceadresse.....                              | Seite 42 |
| Konformitätserklärung.....                       | Seite 42 |
| Hersteller.....                                  | Seite 42 |

| Legende der verwendeten Piktogramme |  |             |  |
|-------------------------------------|--|-------------|--|
|                                     | Bedienungsanleitung lesen!   |             | Warnung!<br>Gefahr von elektrischem Schlag!  |
|                                     | Dieses Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. |             | Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr   |
|                                     | Volt (Wechselspannung)   |             | Vorsicht vor heißen Oberflächen!   |
| <b>Hz</b>                           | Hertz (Frequenz)   |             | Explosionsgefahr!  |
| <b>W</b>                            | Watt (Wirkleistung)  |             | Decken Sie die Einbauspots auf keinen Fall mit wärmedämmenden Materialien oder Ähnlichem ab.   |
|                                     | Schutzklasse II  |             | So verhalten Sie sich richtig  |
|                                     | Warn- und Sicherheitshinweise beachten!  |             | Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!  |
|                                     | Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!   |             | Modul zum Einbau   |
|                                     | Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektrische Schalter.                                      |             | Schaltzyklen   |
|                                     | LED-Lebensdauer  |             | Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.  |
|                                     | Abstrahlwinkel: 36 ° normal  | <b>IP20</b> | Die Leuchte besitzt den Schutzgrad "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. |
| <b>IP23</b>                         | Schutz gegen Sprühwasser.  |             |  |

## LED-Einbauleuchten

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die beiden Seiten mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu

diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

## ● Bestimmungsgemäße Verwendung

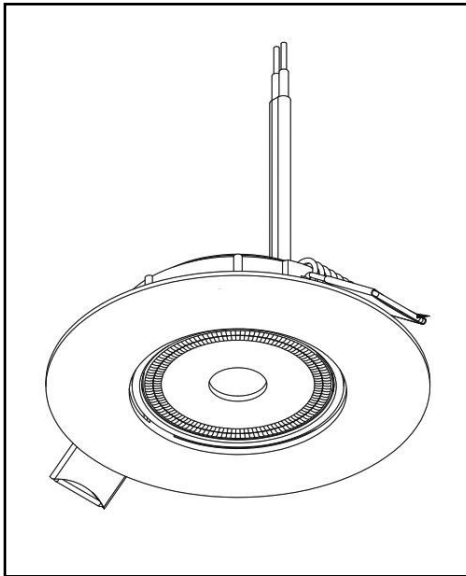


Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden.

## ● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

5 LED-Einbauspots ohne Anschlusskasten  
1 Montage- und Bedienungsanleitung



## ● Technische Daten

Modell-Nr.: 14144604L / 14144606L  
Betriebsspannung: 230-240V~, 50 Hz  
Leistungsaufnahme: 5 x LED-Modul (nicht austauschbar), max. 5W

Abmessungen

je runde Leuchte: ø 90 mm  
Einbauöffnung: ø 65 mm  
Schutzklasse: II/□


Für den Kabelbaum (nicht im Lieferumfang enthalten) ist ein Mindestquerschnitt von  $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$  zu verwenden. Das entsprechende Kabel ist mit Aderendhülsen zu versehen.

## ● Sicherheit



### Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-  **! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**  
Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



## Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Die Elektroinstallation muss von einem Elektriker oder einer für Elektroinstallationen eingewiesenen Person durchgeführt werden.
- Die basisisolierten Leitungen der festen Verdrahtung sind mit zusätzlicher Isolierung zu versehen.
- Verwenden Sie doppelt isolierte Leitungen von der Anschlussstelle bis zur Leuchte. Die Basisisolierung muss so kurz ausgeführt werden, dass die Basisisolierung nicht an die Montagefläche oder eine Schraube kommen kann.
- Achten Sie beim Verbinden zusätzlicher Einbauleuchten auf die maximale Belastbarkeit der Leitungen vor Ort. Die maximale Leistung der Leitungen darf nicht überschritten werden.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

### **WARNING!**

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Installieren Sie die Leuchte nicht auf feuchten oder leitenden Unterlagen.



## Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- **VERLETZUNGSGEFAHR!**  
Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken jedes Leuchtmittel und Lampenglas auf Beschädigungen. Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und/oder Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.



### **VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- **EXPLOSIONSGEFAHR!**




Verwenden Sie das Produkt nicht in Räumen oder in der Umgebung leicht entzündbarer oder explosiver Flüssigkeiten, Gase, Dämpfe oder Stäube.

- **VORSICHT! BRANDGEFAHR!**



- Decken Sie die Einbauspots auf keinen Fall mit wärmedämmenden Materialien oder Ähnlichem ab.
- Sorgen Sie für eine ausreichende Kühlung. Die maximale Temperatur von 90 °C im Einbaubereich darf nicht überschritten werden.
- Verwenden Sie das Einbauspots-Set nur mit dem mitgelieferten Zubehör. Nehmen Sie keine Aneinanderschaltung von Einbauspots-Sets vor, ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile, etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen. Die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragtem

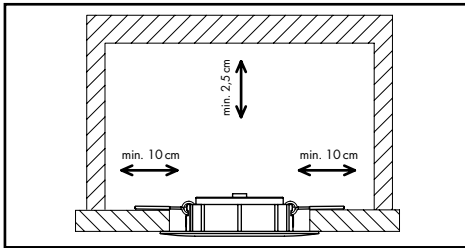
Techniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.

-  Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektrische Schalter.
- Vermeiden Sie den Einbau im Badezimmer oder ähnlichen Räumen.



## So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit, Verschmutzung und zu starker Erwärmung geschützt ist. Vermeiden Sie den Einbau in Badezimmern oder ähnlichen Räumen.
- Der Abstand zwischen zwei Einbauspots muss mindestens 20 cm betragen.



- Der Einbaubereich über der Lampenfassung muss mind. 2,5 cm und der seitliche Abstand mind. 10 cm betragen.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Im Lieferumfang sind kein Anschlusskasten und keine Klemmen enthalten.

## ● Vorbereitung

### ● Benötigtes Werkzeug und Material

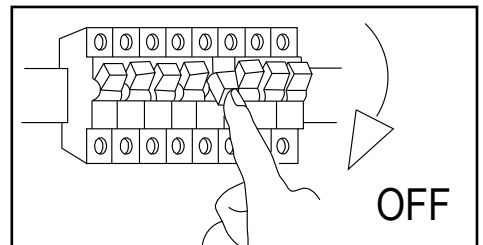
Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Kabel H03VV-F in benötigter Länge mit Aderendhülsen (Mindestquerschnitt 2 x 0,75 mm<sup>2</sup>)
- Bleistift / Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Lochsäge (ø 65 mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Schraublose Klemmen mit Feder / Federklemmen nach EN60998-2-2 für einen Querschnitt von 0,5 - 1,5 mm<sup>2</sup>, mindestens 2-polig.
- Verteilerdose / Abzweigkasten

## ● Vor der Installation

**Wichtig:** Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

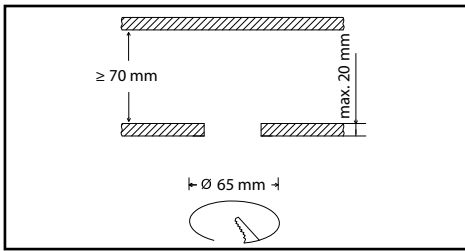
- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.



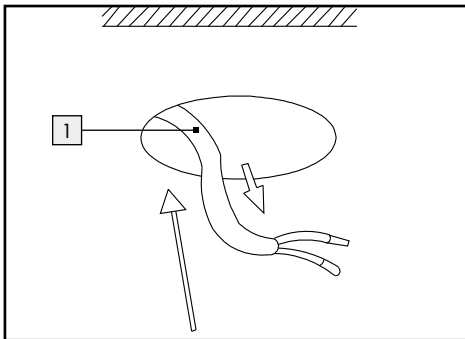
## Vor der Installation / Montage

- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.
- Nur zur Installation außerhalb des Handbereichs vorgesehen.

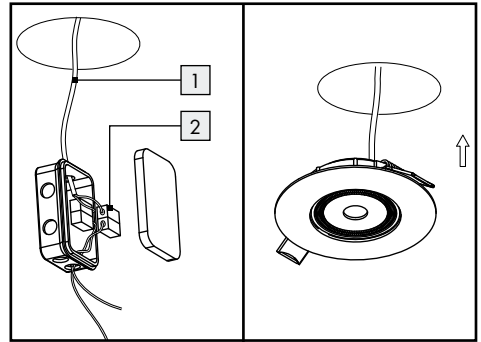
## ● Montage



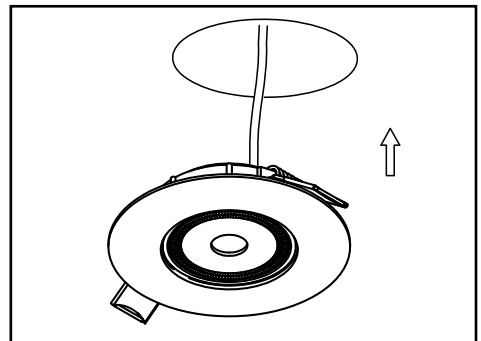
- Markieren Sie die Positionen der Einbauspots. Sägen Sie mit einer Lochsäge / einem Bohrer ( $\varnothing 65 \text{ mm}$ ) die 5 Löcher in die Montageplatte. Beachten Sie dabei den Abstand zwischen zwei Einbauspots. Dieser muss mindestens 20 cm betragen. Achten Sie außerdem darauf, dass Sie keine Leitungen beschädigen. Nur zur Installation außerhalb des Handbereichs vorgesehen.



- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) **1** durch die Montageöffnung.

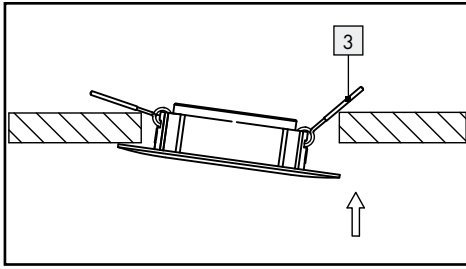


- **Hinweis:** Der elektrische Anschluss muss in einem geschlossenen Abzweigkasten oder einer Verteilerdose erfolgen.
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) **1** durch die Montageöffnung des Abzweigkastens oder der Verteilerdose.
- Verwenden Sie schraublose Klemmen mit Federn / Federklemmen **2** nach EN 60998-2-2 für einen Querschnitt von  $0,5 \text{ mm}^2 - 1,5 \text{ mm}^2$ , mindestens 2-polig.
- Achten Sie auch auf die L / N-Kennzeichnung (L = schwarz oder braun, N = blau) der angeschlossenen Leitungen. Ein eventuell vorhandener grün / gelber Leiter wird nicht angeschlossen. Ein Erdungsanschluss ist nicht notwendig, da es sich bei der Leuchte um Schutzklasse II handelt. Verwenden Sie ein Kabel des Typs H03VV-F mit einem Mindestquerschnitt von  $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$  und Aderendhülsen.

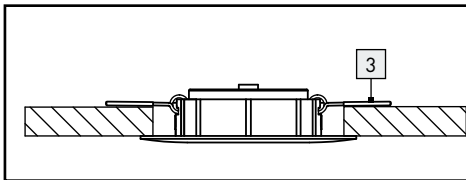


- Entfernen Sie vor dem Einsetzen der Einbauspots eventuell vorhandenes Dämmmaterial im Montagebereich.

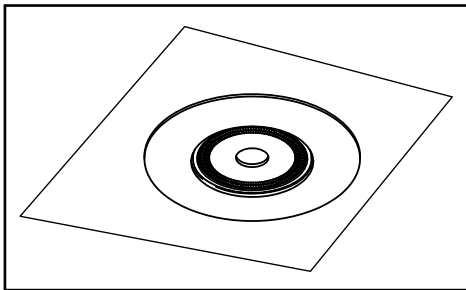




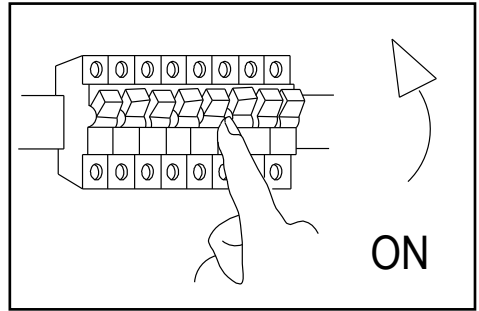
- Setzen Sie den Einbauspot schräg an und führen Sie zuerst eine Haltefeder **3** in die Montageöffnung ein.
- Führen Sie nun die zweite Haltefeder **3** in die Montageöffnung ein.



- Drücken Sie nun den Einbauspot vollständig in die Montageöffnung. Nach dem Einschieben spannen sich die Haltefedern **3** und fixieren somit die Einbauspots.



- Überprüfen Sie den richtigen Sitz.



- Setzen Sie die Sicherung ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).  
Nur zur Installation außerhalb des Handbereichs vorgesehen.  
Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

## ● Bedienung

### ● Einbauspots ausrichten

- Die Einbauspots sind schwenkbar.
- Um Verbrennungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass die Leuchte vollständig abgekühlt ist.
- Um die Spots zu schwenken, drücken Sie den innenliegenden Rand der Einbauspots in die gewünschte Richtung.

## ● Wartung und Reinigung

### **⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

### **⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

## ● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● Garantie und Service

### ● Garantieerklärung

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Artikel-Nummer: 14144604L / 14144606L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

### ● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
DEUTSCHLAND  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 329970\_1910**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonn und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

### ● Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

### ● Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
DEUTSCHLAND

**BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG**

Im Kissen 2  
59929 Brilon  
GERMANY

Last Information Update · Tilstand af information  
Version des informations · Stand van de  
informatie · Stand der Informationen: 01/2020  
Ident.-No.: 14144604L/14144606L012020-6

IAN 329970\_1910

